

十日町商工会議所会報

2014.4 No.458 会員数：1,383事業所



新入社員実務基礎セミナー開催

4月11日(金)クロスステーション中ホールにおいてセミナーが開催され、97名のフレッシュマンが受講されました。

(株)ホクギン経済研究所、十日町地域産業保健センターより講師をお迎えし、新社会人としての基礎を熱心に学ぶ一日になりました。

十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市泉17番地
TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL <http://www.tokamachi-cci.or.jp>

4 April



十日町商工会議所青年部（大嶋太郎会長）では、28名の新入会員を迎えて会員総勢106名（別掲）となり、過去最多の会員数になるとともに、初めて会員数が100名を超えました。

今年度は智力体力研修委員会（羽鳥幸治委員長）、総務広報委員会（井口淳委員長）、まちづくり委員会（児玉正暎委員長）、ふるさと再発見委員会（庭野淳一委員長）、交流連携委員会（馬場直喜委員長）、六次産業研究プロジェクト（山田健一委員長）と雪まつりプロジェクト（小杉和之委員長）の5委員会、2プロジェクトの体制で活動してまいります。

今月25日(金)にラポート十日町に

おいて開催した通常会員総会では、前年度の事業報告・決算報告、今年度の事業計画(案)・収支予算(案)が承認されました。あわせて25年度で卒業された池田宏さん(十日町電設工業株)、高橋新治さん(株)高橋クリーニング店)、千原祥一さん(千原株)、福岡恭子さん(越後妻有の)ごちそう家)ごたくの卒業式を行い、卒業生のこれまでのご苦労をねぎらいました。

「売り手よし、買い手よし、地域よしで、みんなよし」です。異業種交流により様々なことに挑戦し、企業の発展はもちろんのこと、地域への愛着を深めてくれると十日町の発展を図るべく、1年間活動してまいります。

役職名等	氏 名	事 業 所 名
会 長	大 嶋 太 郎	株美佐伝
直前会長	小 泉 等	株小泉工業
副 会 長	阿 部 正 義	結建築設計室
副 会 長	丸 山 浩	株丸山工務所
副 会 長	中 山 貴 司	株中山建工
副 会 長	高 橋 昇 男	高橋昇男税理士事務所
専務理事	田 村 典 之	柏田屋株
理 事	飯 塚 一 成	株イイキ
理 事	井 口 淳	株エフエムとおかまち
理 事	池 田 和 彦	有丸池工務店
理 事	大 橋 次 郎	北越融雪株
理 事	小 川 裕 之	小川自動車株
理 事	貝 沢 友 哉	食楽空間だぼる
理 事	小 島 宏	十日町交通株
理 事	小 杉 和 之	小杉内装
理 事	児 玉 正 暁	バラドックス十日町
理 事	関 口 丈 仁	株関口製菓
理 事	田 邊 誠	タナヘ防災株
理 事	田 村 一 樹	株当間高原リゾート
理 事	庭 野 淳 一	有きさらぎ
理 事	羽 鳥 幸 治	共立観光株
理 事	馬 場 達 喜	フリアストライヤセンター-関東北十日町ビル-エス店
理 事	葉 葦 利 男	葉葦利男司法書士事務所
理 事	樋 熊 秀 行	衣料のかみしん
理 事	古 澤 郁 夫	株朝日堂
理 事	丸 山 哲 也	苗場建設サービス株
理 事	柳 貴 幸	株共和自動車
理 事	柳 澤 昌 弘	有ヤナギ商会
理 事	山 田 健 一	有K & Y (成ル)
理 事	山 田 努	サンタ・クリエイト
理 事	吉 澤 政 敏	株きものアイ
監 事	蕨 木 芳 弘	株ラポート十日町 ラポートラベルセンター
監 事	村 竹 光 生	株村山土建
新入会員	青 柳 蔵 人	株青柳
	油品登美子	株カーショップみなみ
	阿 部 晃	株村山商会
新入会員	阿 部 啓 介	阿部善商店
	阿 部 貴 志	有阿部康板金工業
新入会員	池 田 和 弘	池田和弘事務所
	今 井 貴 彦	酒のいまい
	上 原 勇 一	有エグゼ (サバス)
	太 田 敏 則	太田デンタルテクニク
新入会員	大 橋 正 裕	有文よし
新入会員	岡 田 和 治	株クロバフォー
	小 川 亮 子	有宮幸酒店
新入会員	小野塚和則	土地家屋調査士 小野塚事務所
新入会員	上 村 吉 徳	モダン食堂K I C H I
新入会員	興 野 光 司	(一財)十日町地域地場産業振興センター
新入会員	小 林 昌 貴	ホテルしみず
	小 林 亮	旅館清水屋
	小宮山雄介	協和建設株
	佐 藤 祐 吉	有ミヤコウドリーム
	佐 藤 芳 宏	サトウ接骨院

役職名等	氏 名	事 業 所 名
	澤 野 崇	十日町社会保険労務協会
新入会員	重 野 敦 志	㈱大野屋重機建設
	清 水 仁	㈱葉のしみず
	清 水 俊 雄	やきとり大吉
	白 川 洋 樹	㈱シーアイシー
	関 □ 京 子	レディー
	関 □ 憲 太	角屋㈱
	関 □ 清 香	ソシアルクラブ世阿弥
新入会員	関 □ 泰 輔	㈱関芳
	高 橋 明 子	コンパニオンクラブ蘭
	高 橋 正 勝	勝坊
	田 川 貴 弘	㈱魚沼
	滝 沢 重 雄	㈱滝沢印刷
新入会員	田 中 玲 子	タナカ屋
	種 村 恵 子	バブラウンジイヴ
	田 村 和 広	田順アート
新入会員	遠 田 克 典	㈲加久田工業
	直 井 政 和	床屋なおい
	中 村 哲	㈲丸仁鮮魚店
	長 井 洋 和	㈱長井鉄工所
新入会員	南 雲 英 祐	㈲大米銘木店
	南 雲 広 行	南雲鉄工所
新入会員	西 野 久 男	蕎麦＆だいにんぐ にし乃
新入会員	二 瓶 正 幸	㈱二瓶砂利
	庭 野 雄 三	庭又板金店
新入会員	根 津 具 隆	スポーツハウスN
	根 津 直 良	㈲志天
新入会員	橋 本 雅 弘	炭火焼肉 彩
	長谷川弥生	夢生
	服 部 和 雄	㈲十日町パーツ
	服 部 好 位	㈲服部総業
	羽 鳥 淳 也	㈱ぴっとランド
新入会員	羽 鳥 高 史	めがね工房ハトヤ
	羽鳥三賀子	M. crew
	樋 □ 貴 之	司法書士樋□事務所
新入会員	樋 熊 篤 史	㈲ひぐま堂
新入会員	福 崎 哲 也	福岡建築
	藤 木 清 美	スナックPassion
新入会員	藤ノ木 寛	㈲根津電設
新入会員	藤 巻 優 樹	㈲エーデルワイス工芸社
新入会員	松村香世子	㈲オガワヤ
	丸 山 知 仁	㈱まるやま
	宮 和 徳	㈱村尾電気
新入会員	宮 功 一	新宮鋼業
	宮 川 正 佳	㈱明和
新入会員	三 輪 義 人	㈱アイムス
	村 山 浩 一	㈲マルミ電化サービス
新入会員	村 山 剛	㈱村熊商店
	村 山 寛 和	源太寿司
	村 山 広 幸	㈱村山興業
	村 山 弥 生	㈱村昭
新入会員	山 田 千 代	㈲豊楽
	山 田 剛	山田建工㈱



住まいはそこに住む人の
幸せの入れ物
ですから、誇れる住まいを
つくります。

ジョウホーホー 十日町市中条中町
TEL 752-5477

ホームページ <http://www.flower-h.com>
Eメール flowerhome@k2dion.ne.jp



eプラザ

ひらさわ店

十日町市下条4-438
(025) **755-2104**

経営革新等支援機関に認定されました!

十日町商工会議所は、4月1日、中小企業経営力強化支援法に基づく経営革新等支援機関に認定されました。これからも皆様の経営を応援してまいります。

○経営革新等認定支援機関とは

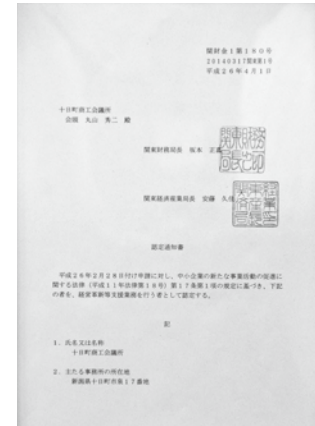
平成24年8月に中小企業庁と金融庁が中小企業経営力強化支援法に基づき創設した制度で、税務、金融及び企業財務に関する専門知識や中小企業支援に係る実務経験が一定レベル以上の個人、法人を認定するものです。

○活用できる中小企業施策

当所で従来から行っている経営革新支援、創業支援、そして計画作成に関する支援なども、新たに様々な支援機関等と連携して行い、さらに日本政策金融公庫の「中小企業経営力強化資金」の借入申込、設備投資減税の支援など、今後も認定支援機関として会員の皆様の事業運営に一層のご支援が可能となってきます。

○今後の支援策

認定支援機関制度はさらなる拡充が予定されています。新たな支援策ができましたら、その都度皆様に会報、ホームページ等でお知らせいたします。



名刺交換風景



山田節子先生

全ての講義終了後に当所池田事務理事より受講者代表に修了証の授与があり、社会人としての心構えが身に付いた一日でした。

その後、労働衛生について（一財）上村病院の宮澤健康管理室長、富澤健康増進室長より健康管理とストレッチを取り入れたお話しをしていただきました。

（株）マナーズの山田節子先生を講師にお迎えし、職場や接客のマナーについて実技を交えてご講義いただきました。

新入社員 実務基礎セミナー

社会人としての考え方、基本マナーの習得を目指す『新入社員実務基礎セミナー』が4月11日（金）、クロスステーションホールにて開催され、97名の受講者で会場は若い熱気に包まれました。

十日町商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害保険



保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る「流動資産」です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメイドができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術・ケガの障害・通院など人にかかるとなる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。



アクサ生命保険株式会社
redefining / standards

〒108-8020
東京都港区白金1-17-3 NBFプラチナタワー
TEL.03-6737-7777 (代表)



アクサ損害保険株式会社
redefining / standards

〒111-8633
東京都台東区寿2-1-13 借来ビル
TEL.03-4335-8570 (代表)

アクサ生命保険株式会社 新潟支社 柏崎営業所
〒945-0051 柏崎市東本町1-2-16 柏崎商工会議所5F TEL.0257-21-0644

火災、落雷、
風雪害に備え

火災共済

《建物等の災害》

- 火災、落雷、破裂、爆発、風雪害の補償
(新価共済、類焼見舞金補償特約)
- 火災、風雪害、水害等の総合補償
- 地震見舞金補償特約
- 災害による休業時の粗利益補償

従業員の福利増進に備え

生命傷害共済

《けが・病死》

- 病死、事故死、後遺症害、入院、通院、生前給付、ガン診断給付、祝金給付
- 就労不能時の所得補償
- 労災事故の法定外補償
- 医療保障+ガン保険

安心運転に備え

自動車共済

車の事故

- 対人、対物賠償、搭乗者、車両総合補償、人身傷害補償
- 人身事故の費用補てんに自動車事故費用共済
- 自賠責共済

お申し込みは 十日町商工会議所へ TEL 757-5111

にいがた県共済

新潟県火災共済協賛組合
新潟県中小企業共済協賛組合
新潟県自動車共済(協)新潟県支部

(有)丸池工務店

住 所：十日町市稲荷町西

電 話：757-3924

F A X：757-3103



今月号は、(有)丸池工務店社長の
池田和彦さんにお話を伺いまし
た。

振興委員が
おしゃします！

会員ひろば



丸池工務店は、社長のお父様が昭和49年に池田木工という名前で創業し、平成3年に(有)丸池工務店を設立されました。

主な事業内容は、一般建築業の大工工事で、家の新築やリフォームです。

池田さんは、お父様の影響で、高校卒業後建築の専門学校に進学しましたが、どうしても野球の道をあきらめられず、半年ほどでやめ、社会人野球まで続けていたそうです。

そのため、建築の仕事を本格的に始めたのは、地元へ帰ってきた26歳になってからのこと。

平成12年に先代が64歳の若さで急逝されたとき、社長は33歳、急なことで、見積もりの方法もわからず以前の帳面を見ながらの作業で、大変苦労されたそうです。

近頃は若い大工さんがなかなか



脚立に上っての作業



社長の池田さん

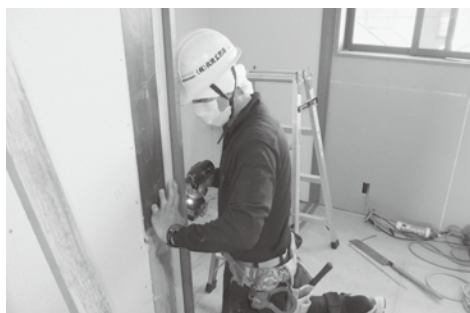
いないとのことですが、こちらの丸池工務店は社長を含め8名で、20代・30代の若い大工さんもいるので、将来的にも期待しているそうです。

今年は、難しい国家資格の建築大工技能士1級を目指し、皆で頑張っているとのこと。

若い大工さん達の意気込みが感じられますね。

営業で、仕事を取ってくるのが社長の役割だそうで、若い人たちの腕を振るってもらうためには仕事を取ってくるのが先決だと頑張っているそうです。

丸池工務店は地域密着工務店をキャッチフレーズにしており、直接お客様と大工さんが話し合っ設計から一軒の家をつくっていくことにこだわっています。そして、家を建てた後のアフターサポートが一番大切だと考えています。



現場での作業の様子

(振興委員 村山(男) 編集)

「丸池工務店に建ててもらって良かったと言ってもらえるように、原点に戻って今まで建てたお客様のところを回りたい。また、住宅見学会も定期的に行いたい。」と社長さん。

休日には、高校野球で大活躍している息子さんの応援に出かけることが今は楽しみです。

跡継ぎである息子さんには、野球を思い切りやって、それから後を継いでもらいたいと思っています。

取材させていただいて、家を建てるなら地元の大工さんをお願いしたいと思いました。

中小企業とともに歩む身近なパートナー

経営力強化保証制度

「経営力強化保証制度」は、金融機関が経営革新等支援機関と連携して、経営改善に取り組む中小企業の皆さまをサポートする制度です。

※詳しくは、お近くの営業店までお気軽にお問い合わせください。

信用保証協会は中小企業の皆さまの資金調達をサポートする公的機関です



新潟県信用保証協会

長岡支店／長岡市坂之上町2丁目1番地1(長岡商工会議所内)
http://www.niigata-cgc.or.jp ☎0258 (35) 5714

春です。

名刺

即納!!できます。

名刺のデザイン
新しく、イメージアップ!
◆新規・リニューアル名刺
◆似顔絵名刺 作成!

封筒のデザインも、
新しくイメージアップ
しませんか。

知らせる|発想する|有限
伝える|成果を上げる|会社

ブレイン

TEL (025) 757-2684
E-mail: brain@arigatou.info



One Point advice

第143回

健康で働き、健康寿命を
延ばしましょう!!

(公社)新潟県栄養士会十日町支部長
管理栄養士 **今村 彰** 先生

十日町地域産業保健センターからの 健康ワンポイントアドバイス

現在県内の死亡率は、第1位は悪性新生物(がん)、第2位は心疾患、第3位は脳血管疾患です。

高血圧症・脂質異常症・糖尿病などの生活習慣病は治療が十分だと動脈硬化を進め、脳血管疾患(脳出血・脳梗塞など)・心血管疾患(心筋梗塞・狭心症など)・慢性腎臓病などを引き起こす原因になることは周知の通りです。逆説的な言い方をすれば生活習慣病の予防及び治療をしつかり行うことが、健康で働き、将来の健康寿命(健康上の問題で日常生活が制限される

ことなく生活できる期間)の延伸に繋がることだと言えます。

生活習慣病の予防治療は、適正な食事摂取と適度な運動習慣の継続が大切です。適正な食事とは、栄養バランスのとれた食事はもちろんですが、野菜はたっぷり食べる。塩分は過剰摂取にならないように注意する。この2点も重要です。

野菜の効果は、がんや動脈硬化をはじめ高血圧症・脂質異常症・糖尿病などの予防が期待できます。野菜は生で食べるのはなかなか量が摂れませんが、煮る・茹でる・炒めるなど火を加

えると、かさが減るのでお勧めです。毎食野菜の副食を1品食べる習慣をつけていたければ効果的だと思います。塩分は、肉体的に強労働で汗を沢山かく方は別ですが、過剰摂取はがんや生活習慣病・慢性腎臓病などの原因になると考えられます。汁物は1日1杯程度、漬物・加工品は控えめ、出来上りの料理には塩・醤油などを加えないなど、塩分を控えめを意識すれば簡単に減塩されます。

日頃野菜不足、若しくは塩分が多めだと思われる方は意識してみたいかがでしょうか?



経営者・従業員の皆さん!

無料健康相談は下記医療機関にてお気軽にご相談ください

- 池田医院 ●本町クリニック ●十日町検診センター
- 富田医院 ●松之山診療所 ●田中外科医院
- 【心のなやみ専科】 ●山下メンタルクリニック

【事業所無料健康相談】

- 田中外科医院 ●小林内科医院 ●山口医院(袋町)
- 町立津南病院 ●女性専科 たかい医院

新潟県医師会

お問合せ
お申込み

TEL 752-5980
FAX 750-1422
十日町地域産業保健センター
十日町市本町分庁舎2階 十日町市中魚沼郡医師会事務所内

5月の相談日

- 日本政策金融公庫

日 時: 5月7日(水)
午前10時30分~12時

- 新潟県信用保証協会

日 時: 5月13日(火)
午前10時30分~12時

※会場は十日町商工会議所です。

相談をご希望の方は、事前に当所
(☎757-5111)までご連絡ください。

マル経資金

を利用しませんか

無担保・無保証人で

1,500万円まで融資

年 利 率 **1.45%**
運 転 資 金 **7年**
設 備 資 金 **10年**

※年利率は4月24日現在

本醸造

天
神
酒
造

魚沼酒造株式会社
十日町市中条八幡
☎752-3017

きもののお手入れ ご相談下さい。
遊楽市クロスステンドで承っております。



きもの幸せを考える

株式会社 **きものブレイン**

本社工場: 十日町市本町6丁目

TEL 025-752-6800 (代)

共済制度加入推進キャンペーンのご案内

**5月1日～
6月30日**

当所では、左記の期間において共済制度の加入促進キャンペーンを実施いたします。
期間中、当会議所職員ならびにアクサ生命の共済推進員がお伺いした際には、格別なご高配を賜りますようお願い申し上げます。

私たちがアクサ生命の共済推進員です



関口トミ子



庭野由美子



平野礼子



高橋玲子



関谷正男



星野弘子



池田 進



酒井明子



入澤恵子



福原雅浩

お問合せ

十日町商工会議所 ☎757-5111
アクサ生命保険(株)柏崎営業所十日町分室 ☎752-6482



保険に加入することをあきらめていませんか？
持病があってもOK！
アクサの「OKシリーズ」

長期の死亡保障

新登場
アクサの
長期の定期保険
OKライフ
限定告知型定期保険
(低払いもどし金型)

- ◎最大4,000万円までOK
最大4,000万円までの基本保険金額をお選びいただけます。
- ◎80歳までお申込みOK
98歳までの長期の死亡保障を準備できます。
- 一生の保障に変更することができます。
解約時払いもどし金をご活用いただくことや長期の保障に変えて年金で受取ることもできます。
※解約されると以後の保障はなくなります。

一生の医療保障

アクサの
一生の医療保障
OKメディカル
限定告知型終身医療保険
(無解約払戻金型)

- ◎75歳までお申込みOK
病気やケガによる入院・手術を一生保障します。
- ◎悪化・再発もOK
持病(既往症)の悪化・再発による入院・手術も保障します。

特約でさらに充実の保障をプラス

先進医療に備える

〈限定告知型先進医療給付特約〉

AXA-A1-1403-0634/9F7

- お引受には所定の条件があります。ご検討の際には、「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。
- アクサのメディカルアシスタンスサービスは、ディーベック株式会社が提供します。アクサ生命が提供する保険商品の一部を構成するものではありません。各サービスをご利用の際には諸条件があります。サービスの内容は予告なく中止、変更する場合がありますのであらかじめご了承ください。

新潟支社 柏崎営業所 十日町分室 〒948-0088 十日町市泉17番 TEL 025-757-5111 FAX 025-752-6044

保険をくると変える。

AXA アクサ生命
redefining / standards

おいしい「笑顔」が
大好きです！

私たち自慢の地酒、
コンセイエ厳選のワイン、
鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。
おいしいお酒に出会うたび
お客様の笑顔が浮かびます。



みや こう
(有)宮幸酒店 ☎0120-39-2558
TEL025-752-2558

十日町市昭和町1丁目 あさ9:00～よる8:00 (日よう あさ10:00～よる7:00)

カラー複合機の
ご用命は
アフターサービス
万全の当社へ
お任せ下さい。



TOSHIBA FUJI XEROX Canon

オフィスの
ベストパートナー

(株)滝沢印刷
文具館タキザワ

十日町市本町2丁目
TEL(025)757-2191

4月の役立つ統計

●人 口

(単位：人)

月	区分	男	女	計	世帯数
2月		28,151	29,691	57,842	20,059
前年同月		28,568	30,141	58,709	20,129
比 (%)		98.5	98.5	98.5	99.7

●建築確認申請状況

(単位：㎡)

総 数	工 事 種 別			
	新 築		増・改・移築	
2月	件数	延面積	件数	延面積
	9	1,496.30	6	913.65
前年同月	7	915.58	7	772.89
比 (%)	128.6	163.4	85.7	118.2

●電灯・電力使用量

(単位：1000kwh)

契約種別	電 灯	電 力				合 計
項 目		業務用電力	小口電力	大口電力	その他電力	
2月実績	15,706	7,954	9,728	2,047	4,426	39,861
前年同月実績	15,142	8,089	10,325	1,641	4,794	39,991
比 (%)	103.7	98.3	94.2	124.7	92.3	99.7

●ほくほく線十日町駅乗降者数

(単位：人)

区 分	乗車人員	降車人員
2月	18,603	19,564
前年同月	21,598	22,538
増 減	-2,995	-2,974

●ハローワーク求人数

(単位：人)

	新 規 求 人 数			月 間 有 効 求 人 数			月 間 有 効 求 人 倍 率	
	合 計	常 用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合 計	常 用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全 数	常 用 (パート含む)
2月	463	439	24	1,043	1,007	36	0.86	0.99
前年同月	414	400	14	1,034	977	57	0.82	0.91
増減比 %	11.8	9.8	71.4	0.9	3.1	▲ 36.8	0.04p	0.08p

18日・第38回生誕地まつり第1回企画委員会	17日・新潟県商工会議所連合会総会 中心市街地活性化事業（駐車場事業）に係る打合せ	15日・中心市街地花いっぱい事業植栽ム	13日・NICO無料広報相談会 地熱開発理解・促進シンポジウム	12日・第15回観桜号打合せ 第38回生誕地まつり事務局会議 NPOにぎわい 花と緑のプロジェクト会議	11日・新潟県信用保証協会相談会 正副会頭会議 常議員会	7日・JR東日本発電取水総合対策十日町市民協議会第10回協議会 第4回十日町市産学官情報交換会 新潟県信用保証協会相談会	6日・青年部/3月理事会 十日町商工会議所会計監査会	5日・越乃Shukurara受け入れに係る第2回関係団体打合せ会 国土交通省北陸地方整備局と県内会議所との懇談会（～6日） 地域・職域連携推進協議会 NPOにぎわい理事会	4日・国民生活金融公庫相談会 第38回十日町きものまつり 第1回担当者会議 （公社）十日町地域シルバー人材センター第9回理事会	3日・「地元魚沼ならではの」農産物展示・交流会 練協会定時総会	1日・十日町建築組合・十日町職業訓練協会定時総会	19日・日商各種委員会、常議員会、会 員総会（21日） 消費税軽減対策セミナー 雪まつり駅前イベント広場実務者反省会 NPOにぎわい理事会
31日・JR信濃川発電所業務改善事務所報告会	28日・第38回十日町きものまつり第2回担当者会議 第9回奥信越ロマンレールプロジェクト戦略会議	27日・受託団体等内部監査 平成25年度十日町市男女共同参画推進委員会 （一社）十日町地域職場産業振興センター理事会 NPOにぎわい 花と緑のプロジェクト会議	26日・青年部/新潟県連第5回役員会 平成25年度エクスパートバンク事業報告会 県中小企業相談所運営連絡会議 （一社）十日町市観光協会第3回理事会、通常総会 十日町地域産業保健センター運営協議会	25日・通常議員総会 青年部/3月例会	20日・市町村及び商工会議所・商工会商業担当課長会議 平成25年度十日町市交通安全対策会議	26日・青年部/新潟県連第5回役員会 平成25年度エクスパートバンク事業報告会 県中小企業相談所運営連絡会議 （一社）十日町市観光協会第3回理事会、通常総会 十日町地域産業保健センター運営協議会	25日・通常議員総会 青年部/3月例会	20日・市町村及び商工会議所・商工会商業担当課長会議 平成25年度十日町市交通安全対策会議	26日・青年部/新潟県連第5回役員会 平成25年度エクスパートバンク事業報告会 県中小企業相談所運営連絡会議 （一社）十日町市観光協会第3回理事会、通常総会 十日町地域産業保健センター運営協議会	25日・通常議員総会 青年部/3月例会	20日・市町村及び商工会議所・商工会商業担当課長会議 平成25年度十日町市交通安全対策会議	19日・日商各種委員会、常議員会、会 員総会（21日） 消費税軽減対策セミナー 雪まつり駅前イベント広場実務者反省会 NPOにぎわい理事会

会議所事業活動報告 3月

消費税増税！

2014年 4月⇒ 8%
2015年 10月⇒ 10%

経費削減に本気で取り組む
経営者の皆さま

会社経営に役立つ生命保険
この機会に保険を見直してみませんか？

SUCCESS 有限会社 **サクセスプラン**
十日町市山本町1丁目
☎0800-800-1110 TEL 025-757-2058
相続診断士を取得しました！

うまい地酒とびづくしの手料理

まごころの奉仕 心の宿 十日町市六箇二ツ屋

やすらぎ

Tel 025-757-1547・Fax 025-757-4288

湯治客も大歓迎です

5名様以上マイクロ送迎

ちんころ共済 出産お祝い金

お子様のお誕生
おめでとうございます



ちんころ共済「出産お祝い金」を
贈らせていただいた方をご紹介させて
いただきます。



(街力ネコ写真館:
市川陽太さん・詩(うた) ちゃんく12月生まれ)

ちんころ共済給付金は

- 結婚お祝い金
 - 出産お祝い金
 - 事故通院お見舞金
 - 病気入院お見舞金
- (対象となる加入者がいらっしゃいましたら当所共済担当までご一報ください)



十日町高等学校の生徒が十日町市ビジネスコンテスト「トオコンseason4」で発表し、審査員特別賞を受賞したビジネスプランが商品化されました。十日町の着物を使ったスマホカバーで商品名は「きもの・ふんifomo for iPhone」。

米アップル社のスマートフォン iPhone5、iPhone5S 用で価格は1,620円(税込)、価格は1,620円(税込)、プ

ラシックチック製のカバーに十日町の着物に使われている布を貼り付けたものです。

柄は58種類あり、まず450個が県内6店舗での販売となりますが、将来は外国人向けに空港や全国の百貨店での販売を目指していきます。

お問合せ…(株)きはだや
(十日町市本町2丁目)
電話:025-757-1511

高校生提案の
「ス和小」が発売されました

事業主の
皆さま

お車の見積りは
ビジネスリースをお薦めします



(株)共和自動車

十日町市子 750 番地
TEL 025-752-5559
FAX 025-757-5477

十日町カントリークラブ 4月26日(土)オープン
ゴルフシーズン到来!コンペ等お気軽にお問合せ下さい。

☆オープンコンペわかば杯☆のご案内

5月14日(水)開催

メンバー...5,500円(昼食込み)・消費税・ゴルフ場利用税別途 参加費 2,500円(税別)
ゲスト...7,500円(昼食込み)・消費税・ゴルフ場利用税別途



十日町カントリークラブ 新潟県十日町市伊達反り掛甲2652-1
予約専用TEL 025-752-3518

E-mail tokamati@ceres.ocn.ne.jp
http://www8.ocn.ne.jp/~tccgolf/